

AFSNIT V

ARBEJDSKRAFTENS BEVÆGELIGHED,
ETABLERING, TJENESTEYDELSER OG
KAPITALBEVÆGELSER

KAPITEL I

ARBEJDSKRAFTENS BEVÆGELIGHED

ARTIKEL 47

1. På de betingelser og efter de retningslinjer, der gælder i hver af medlemsstaterne:

- a) behandles arbejdstagere, der er statsborgere i Bosnien-Hercegovina, og som er lovligt beskæftiget på en medlemsstats område, på lige fod med medlemsstatens egne statsborgere uden nogen i nationaliteten begrundet forskelsbehandling, for så vidt angår arbejdsvilkår, aflønning eller afskedigelse
- b) har den lovligt bosiddende ægtefælle og børn af en på en medlemsstats område lovligt beskæftiget arbejdstager, med undtagelse af sæsonarbejdere og arbejdstagere, der er omfattet af bilaterale aftaler som omhandlet i artikel 48, medmindre andet er fastsat ved sådanne aftaler, adgang til denne medlemsstats arbejdsmarked i det tidsrum, hvor denne arbejdstager har arbejdsstilladelse.

2. Bosnien-Hercegovina indrømmer arbejdstagere, som er statsborgere i en medlemsstat og lovligt beskæftiget på Bosnien-Hercegovinas område, samt deres ægtefæller og børn, som lovligt er bosiddende på dets område, den i stk. 1 omhandlede behandling på de betingelser og efter de retningslinjer, der gælder i Bosnien-Hercegovina.

ARTIKEL 48

1. Under hensyntagen til arbejdsmarkedssituationen i medlemsstaterne og til deres gældende lovgivning og regler vedrørende arbejdstagernes mobilitet:

- a) bør de bestående muligheder for adgang til beskæftigelse for bosniske arbejdstagere, som medlemsstaterne indrømmer i henhold

til bilaterale aftaler, opretholdes og om muligt forbedres

- b) overvejer de øvrige medlemsstater velvilligt muligheden for at indgå lignende aftaler.

2. Stabiliserings- og associeringsrådet undersøger efter tre år andre forbedringer, herunder mulighed for adgang til erhvervsuddannelse i overensstemmelse med gældende regler og procedurer i medlemsstaterne og under hensyntagen til arbejdsmarkedssituationen i medlemsstaterne og i Fællesskabet.

ARTIKEL 49

1. Der skal vedtages bestemmelser med henblik på en koordinering af de sociale sikringsystemer for arbejdstagere, der er statsborgere i Bosnien-Hercegovina, og som er lovligt beskæftiget i en medlemsstat, og for deres familiemedlemmer, som er lovligt bosiddende dér. Stabiliserings- og associeringsrådet træffer en afgørelse om indførelse af følgende bestemmelser, som dog ikke må påvirke rettigheder og forpligtelser i henhold til bilaterale aftaler, hvorved der indrømmes en mere favorabel behandling:

- a) alle tidsrum, i hvilke sådanne arbejdstagere har været forsikret eller beskæftiget eller har haft ophold i de forskellige medlemsstater, sammenlægges for så vidt angår pension og andre ydelser, der udbetales på grund af alderdom, invaliditet og dødsfald, samt lægehjælp for sådanne arbejdstagere og deres familiemedlemmer
- b) alle pensioner og andre ydelser, der udbetales på grund af alderdom, dødsfald, arbejdsulykke eller erhvervs sygdom eller invaliditet som følge heraf, undtagen bidragsfrie ydelser, skal frit kunne overføres til den sats, der anvendes efter lovgivningen i debitor-medlemsstaten eller -medlemsstaterne
- c) de pågældende arbejdstagere modtager familieydelser for medlemmerne af deres familie som defineret ovenfor.

2. Bosnien-Hercegovina indrømmer arbejdstagere, som er statsborgere i en medlemsstat, og som er lovligt beskæftiget på dets område, samt deres familiemedlemmer, som er lovligt bosiddende dér, en behandling svarende til den, der er omhandlet i stk. 1, litra b) og c).